

Distr.: General
2 December 2021
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثالثة والخمسون

1-4 آذار/مارس 2022

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للعلم: الإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والبيانات المصنفة حسب السن

تقرير فريق تيتشفيد المعني بالإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والبيانات المصنفة حسب السن

مذكرة من الأمين العام

وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 224/2021 والممارسات السابقة، يتشرف الأمين العام بإحالة تقرير فريق تيتشفيد المعني بالإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والبيانات المفصلة حسب السن، الذي يقدم إلى اللجنة لتأخذ علماً به. ويتضمن التقرير موجزاً للتطورات المتعلقة بعمل فريق تيتشفيد منذ عام 2018، بما في ذلك الأنشطة المقررة والمنشورات المزمع إصدارها وتأثير جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على عمل الفريق وجدوله الزمني. ويتضمن التقرير أيضاً خريطة طريق منقحة، جرى بموجبها تمديد الجدول الزمني لعمل الفريق حتى ينتهي في عام 2025. واللجنة مدعوة إلى أخذ العلم بالتقرير.



تقرير فريق تيتشفيلد المعني بالإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والبيانات المصنفة حسب السن

أولاً - مقدمة

- 1 - أنشئ فريق تيتشفيلد المعني بالإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والبيانات المصنفة حسب العمر في الدورة التاسعة والأربعين للجنة الإحصائية، التي عقدت في آذار/مارس 2018 (انظر القرار 118/49).
- 2 - ويتمثل الغرض من فريق تيتشفيلد وهدفه العام في دعم خطة التنمية المستدامة لعام 2030 من خلال تحديد الثغرات المتعلقة بوضع إرشادات وأساليب دولية لإنتاج بيانات مصنفة حسب العمر وبيانات متعلقة بالشيخوخة طوال مراحل الحياة. ويجري هذا العمل بالتعاون مع هيئات الأمم المتحدة، والأجهزة الإحصائية الوطنية، وغيرها من المؤسسات المعنية بجوانب الإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة والإحصاءات المصنفة حسب العمر. ويقود الفريق عملية نشر الممارسات الجيدة على الصعيد العالمي ويعمل على تيسير التعاون.
- 3 - وخلال الدورة الخمسين للجنة الإحصائية، المعقودة في عام 2019، قدم فريق تيتشفيلد معلومات مستكملة عن التقدم المحرز في إنشاء الفريق، تضمنت السبل التي سيضطلع بها بعمله، ومخططاً عاماً لمسارات عمله، وجدولاً زمنياً لتحقيق نواتجه المستهدفة.
- 4 - ويتضمن هذا التقرير موجزاً للتطورات التي شهدتها عمل فريق تيتشفيلد منذ آذار/مارس 2018.

ثانياً - التقدم المحرز منذ آذار/مارس 2018

- 5 - في معظم الفترة قيد الاستعراض، التزم فريق تيتشفيلد بالجدول الزمني الذي حدده في عام 2018 لتحقيق نواتجه المستهدفة من خلال عقد دورات تقنية سنوية بالحضور الشخصي، واجتماعات لأفرقة المهام، ومناقشات إلكترونية بشأن مسارات عمل محددة، وكذلك من خلال التمثيل وتبادل المعلومات في المؤتمرات والإجراءات المتعلقة بالشيخوخة.
- 6 - وقد أدت جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) إلى تعطيل التقدم الذي يحرزه فريق تيتشفيلد؛ إذ جرى تحويل أعضائه وموارده نحو تناول المسائل العاجلة المتصلة بالجائحة. ويرد في هذه الوثيقة بيان بالأثر الذي نجم عن ذلك.
- 7 - وفيما يلي عرض موجز للاجتماعات الفنية التي عقدت منذ آذار/مارس 2018:

(أ) 2018، تشيتشيستر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية:

- '1' ركز الاجتماع على أهداف فريق تيتشفيلد، بما في ذلك التفاصيل والمناقشات بشأن كل مسار من مسارات العمل، موضعاً ما ينبغي قياسه وكيفية إنتاج بيانات قابلة للمقارنة فيما بين البلدان الأعضاء؛
- '2' قُدمت دراسات حالات قطرية وأمثلة على أعمال مثيرة للاهتمام بشأن الشيخوخة من إيران (جمهورية - الإسلامية)، وجمهورية كوريا، والمملكة المتحدة، والهند، واليابان؛

- 3' أثقّق على الأولويات الرئيسية، مع تحديد ثلاثة مسارات عمل أولية للمضي قدماً فيها: إجراء تقييم للأدلة الحالية وتحديد الثغرات؛ ووضع إطار مفاهيمي وتحليلي؛ والمبادئ التوجيهية للتوحيد القياسي والمواءمة؛
- 4' وُضعت خريطة طريق لتحقيق النواتج المستهدفة؛
- (ب) 2019، دايجون، جمهورية كوريا:
- 1' تعمق المشاركون في مسارات العمل، ما أدى إلى تحقيق أهداف كل خطة؛
- 2' قُدمت عروض عن التقدم المحرز فيما يتعلق بمسارات العمل الرئيسية الثلاثة، مع الاتفاق على الخطوات الرئيسية. وقد أعدت وثيقة تحديد النطاق، عرضت فيها تفاصيل العمل، إلى جانب الخطوات اللازمة لتنفيذ العمل، والجدول الزمني لذلك، ومجالات تقديم المساعدة؛
- 3' قُدمت دراسات حالات قطرية عن الأعمال ذات الصلة بالشيخوخة من أستراليا، وتايلند، وتركيا، وغانا، ومنغوليا، والمملكة المتحدة؛
- 4' قُدمت أمثلة على المواءمة، بما في ذلك وضع استبيان لاستخدامه في الدراسات الاستقصائية والتعاريف في الإحصاءات المتعلقة بالتشرد التي يمكن فيها تنسيق المخرجات دون المدخلات؛
- 5' أجرى المشاركون تمريناً على مسارات العمل الثلاثة المتبقية، واستعرضوا الأهداف والنواتج المستهدفة وسبل المضي قدماً؛
- 6' ونوقش العمل الذي يضطلع به أعضاء فريق تيتشفيلد خارج نطاق الفريق. وشمل ذلك أعمالاً تقوم بها منظمات المجتمع المدني من قبيل الفهود الرمادية والرابطة الدولية لمساعدة المسنين، وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، والأجهزة الإحصائية الوطنية؛
- 7' استعرض الفريق التوجيهي كيفية عمل أعضاء فريق تيتشفيلد معاً، وفعالية الاتصالات، والسبل الكفيلة بتوسيع نطاق مشاركة الأعضاء؛
- 8' عقب الاجتماع التقني نفسه، اجتمعت الأفرقة الأساسية من كل مسار من مسارات العمل الأولي لإجراء عملية مسح فردية تهدف إلى تحديث الأولويات، وأوجه الترابط، والمواعيد، والإنجازات الرئيسية؛
- (ج) 2021، اجتماع افتراضي:
- 1' نظراً لتأجيل الاجتماع التقني لعام 2020، أُجري استعراض لأهداف فريق تيتشفيلد. وعُرض مؤخراً التقدم المحرز في إطار مسارات العمل الرئيسية الثلاثة، إلى جانب نماذج لجمع البيانات، وخطط التحليل، والخطوات التي سَتُتخذ لاحقاً؛
- 2' عُرض أحد النواتج المستهدفة، وهو إطار المؤشرات العالمية لأهداف التنمية المستدامة: *إيراز كبار السن*، وهو منشور يجري إعداده بالاشتراك مع منظمة الصحة العالمية، وإدارة

الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ومكتب الإحصاءات الوطنية في المملكة المتحدة. وقد طُرح نموذج لدراسة حالة قطرية إلى جانب دراسة حالة نموذجية قدمتها المملكة المتحدة، مشفوعة بتوجيه لمساعدة البلدان على استكمال النموذج. ويدعم المنشور استهلال عقد الأمم المتحدة للنهوض بالصحة في مرحلة الشيخوخة (2021-2030)، بقيادة منظمة الصحة العالمية، ويستند إلى خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وما تتضمنه من أهداف التنمية المستدامة، وخطة عمل مدريد الدولية للشيخوخة، 2002؛

3' استعرضت الأهداف في إطار مسارات العمل الثلاثة المتبقية. وقدم مكتب الإحصاءات الوطنية في المملكة المتحدة أمثلة على العمل في المجالات ذات الصلة بشأن الإبلاغ عن أهداف التنمية المستدامة، وتطوير المنصة المفتوحة لأهداف التنمية المستدامة، وقدمت منظمة الصحة العالمية أمثلة على منصة عقد الأمم المتحدة للنهوض بالصحة في مرحلة الشيخوخة. وأقر المشاركون بالحاجة إلى توظيف مسارات العمل للمضي بالعمل قدماً. وقد حُدِّدت المخاطر التي تهدد إحراز تقدم، نتيجة لتغير الأولويات الوطنية للمنظمات والمكاتب الإحصائية الوطنية في ضوء جائحة كوفيد-19؛

4' لوحظ الترابط بين مسارات العمل وحُدِّدت إجراءات للمضي قدماً بالعمل، على النحو المبين في الفرع التالي.

ثالثاً - الأنشطة المقررة والمنشورات المزمع إصدارها

8 - يلتزم فريق تيتشفيلد بالترويج لعمله، ولا سيما لدى الأوساط الدولية المعنية بالشيخوخة والإحصاءات، بسبل منها التعاون على تنفيذ بنود العمل والمنشورات.

9 - وتشمل منشورات الفترة 2022/2021 التقرير المذكور أعلاه، *إبراز كبار السن*. ويرتبط بند العمل هذا ارتباطاً مباشراً بمسار عمل فريق تيتشفيلد المتعلق بوضع إطار مفاهيمي وتحليلي للمعلومات الشاملة عن الراشدين الأكبر سناً. وسيضمن التقرير الإطار المفاهيمي والتحليلي ومؤشرات أهداف التنمية المستدامة ذات الأولوية والمتصلة بالمسنين. وسيُنشر على المستودع المؤسسي لتبادل المعلومات التابع لمنظمة الصحة العالمية.

10 - وتنتشر المستندات بشأن عمل فريق تيتشفيلد والمستندات العالمية بشأن إحصاءات الشيخوخة في نشرة إخبارية فصلية. وتنتشر منشورات المدونة على الرابط التالي: <http://gss.civilservice.gov.uk/blog/>، ويستخدم أعضاء الفريق منصة "ويكي" الشبكية لإحصاءات الأمم المتحدة.

11 - ويشمل العمل المقبل المبين في الاجتماع التقني لعام 2021 البناء على العمل الرامي إلى تقييم الثغرات في البيانات المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة بشأن الشيخوخة وكبار السن. وفي إطار مسار العمل 1، المعني بتقييم الأدلة وتحديد الثغرات، سيجري استعراض للتدابير الإضافية ذات الصلة بكبار السن. وستجري مرحلة ثانية من تقييم الأدلة الحالية في هذا النطاق.

12 - ويتواصل فريق تيتشفيلد لتأمين مسارات العمل المتعلقة بالمجالات التالية:

- (أ) استكشاف الآفاق/الاحتياجات المستقبلية لمستخدمي البيانات؛
- (ب) الإحصاءات المصنفة حسب العمر وحسب الشيوخة في سياق إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة؛
- (ج) تبادل المعلومات بشأن الممارسات الجيدة وإنشاء منصة لتبادل المعلومات.
- 13 - ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات والتعبير عن الاهتمام بعمل فريق تيتشفيلد بتوجيه رسالة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: TCGA@ons.gov.uk.

رابعاً - أثر الجائحة

- 14 - واصل فريق تيتشفيلد عقد اجتماعات افتراضية شهرية لفريقه التوجيهي طوال عامي 2020 و 2021. وانصب التركيز على الحفاظ على الزخم والحماس المكرسين لبرنامج العمل مع الأعضاء الأساسيين وعلى تقييم أثر جائحة كوفيد-19 على العمل والفريق ونشر البيانات المصنفة حسب العمر بشكل عام.
- 15 - وقد أُرجئ عقد الاجتماع التقني بالحضور الشخصي لعام 2020 لتمكين الأعضاء من التركيز على الأولويات الوطنية الرئيسية التي وضعت نتيجة للجائحة. وعقد الاجتماع التقني لعام 2021 افتراضياً، وأحرز تقدم جيد، على النحو المبين أعلاه بالتفصيل.
- 16 - ونظراً لأن السكان المسنين عانوا مراراً من أسوأ آثار كوفيد-19، فقد ازداد الوعي بضرورة الحصول على أدلة أفضل تتعلق بتلك الآثار. ويعترف فريق تيتشفيلد بأن هذا العمل يشكل أولوية، وقد أحرز تقدماً في التخفيف من المخاطر الناجمة عن الجائحة، بسبل تأمين تمويل إضافي لدعم العمل والمضي به قدماً.
- 17 - وأظهر الاجتماع التقني لعام 2021 أن الكثير من المكاسب تحقق من خلال مسارات العمل المترابطة. وكان أهداف التنمية المستدامة هي المركز للتقدم المحرز في إطار المسار 1، بشأن تقييم الأدلة وتحديد الثغرات، والمسار 3، بشأن وضع إطار مفاهيمي وتحليلي للمعلومات الشاملة عن الراشدين الأكبر سناً. ويحقق جزء كبير من ذلك العمل أيضاً الأهداف المتصلة بالمسار 4.

خامساً - تشكيل الفريق التوجيهي والإجراءات التي يتخذها

- 18 - يتألف الفريق التوجيهي من مؤسسات إحصائية وطنية، ومنظمات دولية، وهيئات استشارية. وفيما يلي أسماء الأعضاء الحاليين:
- (أ) المؤسسات الإحصائية الوطنية التالية: أستراليا، وأوغندا، وجمهورية كوريا، وجنوب أفريقيا، وغانا، والمكسيك، والمملكة المتحدة (الرئاسة والأمانة)؛
- (ب) المنظمات الدولية التالية: إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (مؤئل الأمم المتحدة)، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الصحة العالمية؛

(ج) المؤسسات الاستشارية التالية: وزارة الخارجية والكونولث والتنمية (المملكة المتحدة)، والرابطة الدولية لمساعدة المسنين، وأفراد ومنظمات من الأوساط الأكاديمية.

19 - واستعرض الفريق التوجيهي خريطة الطريق، مراعيًا في ذلك أثر جائحة كوفيد-19 على عمل فريق تيتشغيلد، والتقدم المحرز في الاجتماع التقني لعام 2021، ومزايا الترابط بين مسارات العمل. ويرد في مرفق هذا التقرير الجدول الزمني المتفق عليه، الذي مُدِّد بموجبه عمل الفريق، حتى ينتهي في عام 2025.

سادسا - الإجراء المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذه

20 - اللجنة مدعوة إلى أخذ العلم بهذا التقرير.

خريطة الطريق

مسار العمل 1: تقييم الأدلة وتحديد الثغرات

آذار/مارس 2022/2021	آذار/مارس 2023/2022	آذار/مارس 2024/2023	آذار/مارس 2025/2024	
				X تقييم مصادر البيانات (المرحلة الأولى)
	X			X تقييم مصادر البيانات (المرحلة الثانية)
		X		تحرير ورقة موقف البلد
		X		التحقق من التقييم على يد ممثلين قطريين محددين
X				إعداد وثيقة تحدد الثغرات في الأدلة
X				الإبلاغ عن البيانات ذات الصلة بالسياسات الحكومية الحالية

مسار العمل 2: استكشاف الآفاق/الاحتياجات المستقبلية

آذار/مارس 2022/2021	آذار/مارس 2023/2022	آذار/مارس 2024/2023	آذار/مارس 2025/2024	
				X تحديد مسار العمل الرئيسي
	X			وثيقة تحديد النطاق: استعراض البارامترات ووضعها
		X		الإبلاغ عن مدى ملاءمة المصادر للمستقبل وإصدار توصيات لمعالجة أوجه القصور
X				إجراءات يتعين اتخاذها استجابة للتغيرات في توقعات البلدان أو حالات الأزمات الإنسانية

مسار العمل 3: الإطار المفاهيمي والتحليلي للمعلومات الشاملة عن الراشدين الأكبر سنًا

آذار/مارس 2022/2021	آذار/مارس 2023/2022	آذار/مارس 2024/2023	آذار/مارس 2025/2024	
				X تحديد ما يعنيه مصطلح "الشيخوخة" (هل يعني السكان المسنين أو الراشدين الأكبر سنًا؟) ومصطلح "التصنيف حسب السن". ما هي البنى الرئيسية التي يجب قياسها؟
				X دراسات الحالة: أمثلة على الحالات التي تحسنت فيها الأدلة على الشيخوخة و/أو التصنيف حسب السن من الأجهزة الإحصائية الوطنية أو البلدان
				X أمثلة على الأطر المفاهيمية
				X المفاهيم الرئيسية المقدمة في مقالة تحليلية
	X	X		الإطار التحليلي
	X			تحويل المعارف: وضع آليات للبلدان بهدف تحويل المعارف إلى سياسات وقرارات

مسار العمل 4: استعراض وتحليل أهداف التنمية المستدامة والتعاون مع الأفرقة الأخرى

آذار/مارس آذار/مارس آذار/مارس آذار/مارس
2025/2024 2024/2023 2023/2022 2022/2021

				X	تحديد مسار العمل الرئيسي
				X	وثيقة تحديد النطاق: استعراض البارامترات ووضعها
				X	استعراض الأعمال المنجزة حتى الآن بشأن مؤشرات الأهداف؛ تقييم الثغرات
			X		مبادئ توجيهية لفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة بشأن الفئات العمرية الموحدة
			X		تجميع قائمة بأصحاب المصلحة فيما يتعلق بجميع مسارات العمل والنظر في كيفية التعاون ومستوى المشاركة

مسار العمل 5: المبادئ التوجيهية للتوحيد القياسي والمواءمة

آذار/مارس آذار/مارس آذار/مارس آذار/مارس
2025/2024 2024/2023 2023/2022 2022/2021

				X	X	العمل مع الفريق على مسار العمل 1 لتقييم البيانات والمصادر المتعلقة بالمستويات الحالية للتوحيد القياسي والمواءمة
				X		الاستفادة من الدروس المستفادة من المنظمات التي قامت بالفعل بتنسيق التدابير ووضع مبادئ توجيهية
			X			تقديم إرشادات للبلدان بشأن النهج المعيارية للتمكين من إجراء مقارنات عالمية، وتحليل عدم المساواة، والأخذ بنهج الإسقاط
			X			إنشاء مكتبة أدوات لتستخدمها البلدان في جمع البيانات وتحليلها تيسيرًا للتوحيد القياسي والمواءمة

مسار العمل 6: تبادل المعلومات بشأن الممارسات الجيدة وإنشاء منصة لتبادل المعلومات

آذار/مارس آذار/مارس آذار/مارس آذار/مارس
2025/2024 2024/2023 2023/2022 2022/2021

					X	تحديد مسار العمل الرئيسي
					X	وثيقة تحديد النطاق: استعراض البارامترات ووضعها
					X	تقييم المنصات المناسبة (مثل درج البيانات وتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية)
					X	تقييم الحواجز القانونية والأخلاقية التي تحول دون تبادل البيانات
			X			إنشاء منصة لتبادل المعلومات
			X			مستودع المعلومات